

T H E W A K E

The Living and The Dead Ensemble

Ce livret présente le texte de la performance théâtrale *The Wake*, écrite et mise en scène par The Living and The Dead Ensemble suite à des résidences d'écriture et de mise en espace à Port-au-Prince (janvier 2020), au Théâtre de la Parcheminerie à Rennes (Mars 2020) et aux Ateliers Médicis (juin – juillet 2020).

La pièce est composée d'une série de tableaux en créole haïtien et en français qui se succèdent et contient également des fragments du texte « Melovivi ou le piège » du poète haïtien Frankétienne.

The living and The Dead Ensemble tient à remercier ses partenaires :
Le Théâtre de l'Usine à Genève, Le Kunstenfestivaldesarts à Bruxelles, le centre d'art Z33 à Aalst et plus particulièrement Les Ateliers Médicis à Clichy-Montfermeil pour leur soutien inconditionnel et leur hospitalité.

La nuit. Quelque part dans la Caraïbe. Au loin, on entend une manifestation qui s'approche. Deux jeunes hommes, Bijou et Zakh, pancarte à la main, protestent en dansant dans un rythme saccadé. Une jeune femme, Dieuvela, se joint bientôt à leur danse.

Dieuvela :

C'est la fin!

C'est la fin et c'est le début.

Il y a dix ans, la terre a tremblé ici en Haïti. C'était la fin, et maintenant c'est la fin. On pensait que ce serait le début de quelque chose, mais en fait c'était le début de la fin. 10 ans plus tard, nous sommes à la fin de la fin. L'État a détourné l'argent de Petrocaribe, L'État nous a volé pour nourrir ses amis avec leurs gros ventres, enfermés dans leurs grosses maisons

Et leurs grosses voitures de merde.

L'Etat nous a pillé.

Jou ale jou tounen ,reyalite nou anvlimen.

Alors on est en colère!!!

on crie nos revendications , on hurle comme il y a dix ans.

Lakou pòtoprens nan yon jwèt marèl ak yon syèl tou nwa, operasyon pwenn fè pa.

Nan tout ti kwen, nan tout kalfou estang barikad. Yon goudougoudou pou sinifye malèz yon pèp ki nan mizè.

Nous vivons dans les tremblements de nouveau, nous vivons le banditisme d'État
sou divès fòm, komkidire laboratwa lamizè a te toujou fonksyonèl.

Nous vivons dans le tremblement du monde.

Et maintenant c'est l'heure!

C'est l'heure du feu!!!

Depuis l'ombre, tout le monde rejoint la manifestation pancartes à la main, danse, hurle et chante des revendications dans une danse extatique. Puis lentement, les voix se meurent, l'espace se rétracte. Les manifestants forment maintenant un paquet humain qui s'écroule sur lui-même. Masse emmêlée et silencieuse sur le sol, les corps sont épuisés, morts peut-être. Au sommeil, succède le temps des rêves et des cauchemars. Une jeune femme, allongée dans la pagaille des corps, tourne lentement la tête et raconte en créole une histoire de tremblement de terre.

Cynthia :

Mwen te lakay mwen lè tout bagay pran sekwe

Mwen pa t konn sa k t ap pase a

Sèl sa m konnen, m pa ka fè yon pa tèlman m te pè

Aprè m tande yon vwa ki di: TRANBLEMAN DE TÈ

Premye ide m fè se mande tèt mwen kote sè m nan ki
te lekòl nan moman an

Avèk 2 lòt sè, nou pran lari pou n al chèche l

Se lè sa nou wè gravite sitiyasyon an

Lè n ap gade kadav anban dekom, moun blese, toupatou tout moun ap kriye

Chans pou nou, nou jwenn sè m nan, li pa t gen anyen

Aprè nou t al nan yon ti kan ki pa t twò lwen lakay la
 Nou youn t ap ede lòt jan nou kapab
 Men a koz kadav yo, te vin gen gwo mouch vèt yo
 Nou pa t ka sipòte yo
 Nou te rele manman ki te aletranje
 nan moman an pou l voye nou yon lòt kote
 Li voye nou Machan Desalin
 La nou t al fè fas ak yon pwoblèm, kay la te an beton
 Nou refize channm yo te prepare pou nou an
 Pou nou domi sou yon tapi atè a, bò pòt la
 Pou nenpòt ti sekous ki ta genyen pou n chape poul nou
 Fanmi an pa t konprann sa n te sot viv la, yo gade nou dwòl
 Kèk tan aprè, nou santi nou jennen yo
 Nou mande manman m pou l chanje nou espas
 Fwa sa nou al Sen Mak
 Men la ankò te gen yon pwoblèm
 Paske non sèlman kay la te an beton
 Men anplis li te nan premye etaj
 Kidonk, se te menm ti bagay la
 Dòmi atè a, bò pòt la
 Konsa, yon swa pandan m ap dòmi
 M tandé yon gwo bri
 Tankou GOUDOUGOUDOOU nou te tandé aprè midi 12 janvye a
 M pa konn anyen, m pete kouri
 Sè m yo pa t konprann sa k t ap pase a, yo swiv mwen
 M desann eskalye a, m pran lakou a
 Se nan goumen ak baryè a pou m eseye ouvè l, m reveye
 Lè sa m rann mwen kont, bri m te pran pou goudougoudou a te se yon rara ki t ap
 pase deyò a
 Jou sa m fè premye kriz somnanbilis mwen

À son tour, James ouvre un œil et raconte la fin tragique d'une centaine de pratiquants du vodou accusés d'avoir inventé le choléra et infesté Haïti après le tremblement de terre.

James :

Ane 2010, se Yon fatalite sou Ayiti.
 Pandan Pèp la ap pase yon kalamite anba tant, solèy cho, lapli, lamizè ap taye banda.
 Yon sèl fenomèn pete.
 -wap vomi ?
 -Wap dyare koulè dlo diri?
 Woy, ou pran nan kolera!!!
 Saw tandé lopital pat ka kenbe moun tèlman Moun ap vide. Epi Nan Jeremi menm,
 Nan depmatman Grandans
 Nan Peyi Dayiti yon sèl eskonprit
 - Maladi sa pa senp, li pa natirèl. se Vodouyzan yo ki lakoz.
 -O! Mwen menm Mèzadye kisa m fè ?.
 - Vye malkfèktè sal, se ou ki fè poud kolera a epi w bay akwolit ou yo pou al jete nan

rivyè a pou touye frè ak sè nou yo.

- Mwen menm, Mèzadye nou an wi, Mwen menm ki konn geri nou an wi. Mwen menm wi ki konn ba nou ti boul bolèt la wi.

- Talè w pral konnen Malkfèktè sal.

Saw tande a, kawotchou gentan Nan tèt Mèzadye, gazolin, dife Sou Mèzadye. Mèzadye fè pati plizyè dizén Vodouyzan yo touye nan peryod kolera a nan Peyi Dayiti. Kèk ane aprè ou pral tande se MINUSTHA kas ble Nasyon Zini yo ki pote kolera nan Peyi a.

Le silence revient. Une voix se fait entendre, d'abord lente, puis insistante, jusqu'à devenir un cri d'alerte. C'est le Général Feu (Bijou) qui annonce l'arrivée des flammes. Alors qu'il commence à crier de plus en plus fort, l'assemblée se relève, brusquement sortie de son sommeil par l'annonce des incendies qui envahissent la ville.

Le Général Feu (Bijou) :

Dife, dife, dife, dife, dife, dife, dife... Forè !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Kafou Marasa !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Kwadèboukè !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Lasalin !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Mache Ipolit !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Bèlè !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) : Matisan !

Chœur : dife !

Le Général Feu (Bijou) :

Se trip kap kode

Ti trip ap vale gwo trip

Donald Trump ti Babekyou mwen

Jezi ti pikliz mwen

Map boure plastik

Grenn woch anba danm

Etazini mamit pwa bouyi mwen

Lafrans ti manje djol Loulouz mwen

Prezidan Macron zo poul peyi nan SOS mwen

Poutine ti graten sèk mwen

Lachin Tonm Tonm mwen

Canada SOS kalalou mwen

Tap glot, tap glot

Mwen vale yon pye poupe

Tap glot, tap glot

Mwen vale Forè

Goj mwen MADAN DEBOURE

Dife, dife, dife, dife

Dife, dife, dife, dife
Boudam dife
Difeeeeeee
Dife mande pyem sam te manje pa ba wou
Dife, dife, dife, dife
Mwen manje zago
Mwen manje zorèy
Mwen manje zotèy
Dife, dife, dife, dife
Dife, dife, dife, dife
Ayiti peyi total kapital dife
Peyi Cho pa pou mwen
Paspom dife
Lafrik pou mwen
Lafrik pou wou
Lafrik pou nou tout
Viv peyi San chapo

Pendant que le Général Feu en appelle à un monde en flamme, l'Avocat du Diable (Zakh) se glisse lentement derrière lui. Les deux hommes sont maintenant dos à dos. Le Général Feu se penche vers l'avant, le corps de l'Avocat du Diable bascule sur son dos. Il le transporte comme un fardeau, une masse inerte, qui commence pourtant à parler.

L'avocat du Diable (Zakh) :

La terre est bercée par tes coups
T'as laissé ta trace
T'as saboté l'Australie
T'as bousillé l'Amazonie
Alors Feu, la méchanceté est dans tes veines, mon général !
À chaque fois, tu te pointes, tu bascules tout
Des animaux crevés, des arbres déracinés
Eh Dife, Ou flanbe fè, ou flanbe bwa
T'as toujours super soif
T'as jamais assez d'eau
Ô que oui, ta présence nous effraie
Quand ta colère fuse
L'écosystème s'éclipse
La terre s'ébranle,
tout se désiste
quand ta rage se déchaîne
wesh, wesh, my nigger
T'as pas le sens de la cohabitation
On dirait que ton égo déborde
de Hong-Kong à Haïti
tes cocktails molotov
tes bombardements
Eh Feu, on te fuit ici mais là-bas tu crêches
Bref, tu nous suis

Eh Feu, dis-nous où s'abriter.

A peine le Général Feu l'a reposé sur ses pieds que l'Avocat du Diable se laisse tomber en arrière. Son complice le rattrape, l'accompagne jusqu'au sol et s'en va.

Les autres qui s'étaient assis pour écouter les monologues du feu se lèvent brusquement et emportent le corps de l'Avocat du Diable dans une spirale vers l'ombre. Tout le monde revient s'asseoir en demi-cercle sur la scène.

James débute un rythme. Il contamine bientôt tout le groupe qui fredonne l'air de la chanson Pyè a leman.

L'Avocat du Diable, resté seul dans l'ombre, réapparaît, hilare. Il sautille au rythme de la chanson, comme un bouffon amuse sa cour. Pointant d'un doigt moqueur le Général Feu qui le regarde d'un air agacé, il improvise une traduction malicieuse du monologue de son compère.

L'avocat du Diable (Zakh) :

Il dit : ici, la faim nous tenaille, mais Donald Trump est le maïs de notre tchaka.

Donc on le mange !

Il dit : Monsieur Macron... Oh non, le beau Macron paraît succulent comme le calalalou gombo !

Donc on le mange !

Il dit : Mr Poutine fait le Beau, il joue bien le duri ak sos pwa ak legim...

Donc on le mange !

Et ainsi de suite...

On a été bouffé, et maintenant c'est à notre tour...

Donc on les mange !

Il paraît fou, mais il a peut-être raison.

Il dit : mon passeport est en feu, l'Amazonie prend feu, toutes les villes nouvelles prennent feu !

L'Avocat du Diable quittent la scène en s'éclaffant. Il tousse et s'étouffe dans un rire sarcastique alors que la chanson Pyè a leman est maintenant chantée en chœur sur scène.

—

Le rythme de la chanson se meurt.

Rossi :

Haïti, boulevard Jean Jacques Dessalines, mais nous on dit :

« la Grand rue. »

Route nationale numéro 1, mais nous on dit « cœur. »

Cœur de Port au Prince. Capitale du feu.

Chantiers dans la rue, bazar, on se chamaille, on s'embrouille, on se prend la tête.

Nous, on aime le bruit vivant. Le bruit des ateliers, le bruit des camions, le bruit du bruit, le bruit des motos, le bruit des mecs qui tapent le fer, le bruit des mecs qui tapent les dominos, qui tapent leurs os, le bruit des vendeuses d'eau, le bruit de ceux qui ont toujours soif.

Et nous, on aime, oh oui, on aime, la fumée des *Comme il faut*, fumée de tap-tap, fumée de réchauds. À l'extrême sud de l'avenue, C'est *Artis Rezistans*. On récupère des objets abandonnés, on caresse des carcasses de voitures, on plie du pneu, on broie du bois, on cloue des clous et on bricole des œuvres d'art. On invente et on répare. Nous, on aime le feu. Mais le feu a volé une partie de mon quartier. Personne ne sait d'où il venait. Il a tout détruit. Bruit, fumée et feu !

(*Slamant. léO l'accompagne en frappant en rythme sur son jerrycan*)

Feu de douleur, accordé-moi cette charité,
Dis moi, ce que tu as fait avec la résistance!
Fruit d'une passion immortelle que t'as baisé, rabaissé!
Des années de travail passées en fumée.
Suis-je dingue!
T'as laissé la Grand-rue sans aucune assurance ?
Y avait là-bas un patrimoine industriel que t'as rasé, des familles endommagées, qui vivaient de l'art et de l'artisanat.
Fais moi donc un rapport : faut-il créer un syndicat ?
Feu, arrête, sais-tu combien de famille que t'as mis en deuil sans cadavre,
Et moi qui viens là-bas, suis-je une épave ?
Sais-tu ce que j'ai vécu ?
La résistance était mon passe temps, mon temps libre. Euhhh, tout.
T'as tout brisé, incendié, calciné, Grrrr...

Le Général Feu éclate de rire et applaudit bruyamment.

Le Général Feu (Bijou) :

Mwen gon listwa poum rakonte tou. Ti trip ap vale gwo trip.

L'Avocat du Diable (Zakh) réapparaît, sorti de nulle part. Il improvise une nouvelle traduction en ricanant.

L'Avocat du Diable (Zakh) :

Il dit: j'ai faim !

Le Général Feu (Bijou):

Map bade tèt ou ak kaka, map bade mond lan ak kaka.

L'Avocat du Diable (Zakh) :

Il dit: j'ai les intestins dérangés, le monde est ma diarrhée. Je vais apporter du feu pour réchauffer vos os, je vais cloquer vos becs en forme d'anus.

Le Général Feu (Bijou) :

Tout kote alawonbadè, rèv mwen se kraze Brize, viv Kadav, viv baza, vil machin kraze, potoprens Clichy-monfermeil nan menm bato.

L'Avocat du Diable (Zakh) :

Partout, je vais engloutir les villes, je suis un trou noir, je transporte le chaos d'ici à là-bas.

Le Général Feu (Bijou) :

Dife, dife, dife map pentire yon mond tou limen

L'Avocat du Diable (Zakh) :

Tap glot, tap glot, tap glot ! Toutes les villes nouvelles prennent feu.
Il dit : je peins le monde avec du feu, je jette l'ancien dans les latrines !

L'Avocat du Diable s'avance sur le devant de la scène.

L'Avocat du Diable (Zakh) :

Ma tête est une bombe artisanale

L'Avocat du Diable (Zakh) s'immobilise, debout, mains dans le dos, attaché à un potomitan invisible. LéO frappe sur son jerrican, un rythme solennel et régulier à chaque phrase de Cynthia.

Cynthia :

Les Français emmènent Franswa sur la place publique.
Les Français accusent Franswa de séduction
Les Français accusent Franswa de profanation
Les Français accusent Franswa d'empoisonnement
Les Français ont attrapé Franswa et vont le brûler
Après 18 ans de cavale, ils l'ont attrapé
Quelqu'un l'a sûrement dénoncé
Les Français n'en croient pas leur yeux
Mais c'est bien lui
C'est Franswa Makandal
Les Français ont un sourire de satisfaction en ce 20 janvier 1758
Les Français ont un sourire de satisfaction de le tenir enfin
Après tout ce temps

léO laisse tomber au sol son morceau de bois et s'approche de Zakh comme un feu qui serpente autour de lui.

léO :

Accroupi dans la nuit confuse à souffler ma soif de lumière dans des braises en déclins
Je ne sais plus me tenir debout
J'ai cédé mes vertèbres aux bois secs, mon chant à leurs crépitements
Quand les flammes brandiront, je m'élèverai avec elles, me restituerai les ses bras
Je contracte mon ventre vide
Muscle mes lèvres fatiguées
Me sert le cul jusqu'à m'aspirer l'anus
Concentre toute ma réserve et pousse un satané coup (ppppooooouuuuffff!!!!)
Une boule crachée,

Feu

Je crie, ô feuuu !

Alors se réveillent, allumettes, briquets, torches, lampes à kérogène, lance-flamme, et des bougies suivant la vague.

Mais elles n'ont pas compris les bougies

Que pour se faire

Pas besoin de prière

Plutôt mettre le feu à l'autel.

Cynthia :

Mais le feu ne peut brûler Franswa

Franswa est une mouche

Une graine qui vole

De la cendre

Un vent révolutionnaire

Elle marque un temps.

Cynthia :

Il sourit

léO s'éloigne de Zakh comme une liane libère son prisonnier. Le son de ses pas devient un rythme repris par tous. L'Avocat du Diable aide le Général Feu à se relever. Ils quittent la scène. James les suit vers l'obscurité. Rossi et Sophonie s'assoient dos à dos. Dieuvela, Cynthia et léO s'allongent sur le sol.

—

léO, allongé sur le dos, revient comme un somnambule dans le rêve de Cynthia qui ouvre la pièce. Cette fois-ci en français.

léO :

Au tout début, la jeune fille a dit : lors du séisme du douze janvier, j'étais chez moi. Je ne savais pas que c'était un tremblement de terre. Tout ce que je savais, c'est qu'au moment où tout le monde courait, je suis restée immobile tellement j'étais terrifiée. J'ai entendu : tremblement de terre ! Et tout de suite j'ai pensé à ma sœur qui était à l'école. Avec deux de mes sœurs, on est parti la chercher. Et c'est là que j'ai compris l'ampleur de ce qui venait de se passer. Il y avait des morts et des blessés pleins les rues, partout les gens hurlaient, vociféraient leur douleur, leur malheur, leur vie effondrée dans l'espace de quelques secondes. Mais par-dessus toutes ces voix il y avait surtout de la poussière. La ville était poussiéreuse. Heureusement, on a trouvé notre sœur saine et sauve. Ensuite on s'est réfugié dans un camp. Là-bas, tout se passait plutôt bien, avec les autres on s'entraînait comme on le pouvait. Quelques jours plus tard, à cause des cadavres, il y a eu l'invasion des grosses mouches vertes. Pour les fuir, on est parti à Marchand Dessalines. Mais là-bas, on ne voulait pas dormir dans les chambres, elles étaient en béton, on avait peur qu'elles ne s'effondrent sur nous au cas où il y aurait une quelconque secousse. On a préféré dormir par terre, sur le tapis, près de la porte de sortie. Le reste de la famille trouvait bizarre que l'on veuille dormir par

terre. On se sentait de trop. On a donc appelé notre mère à l'étranger, on lui a expliqué la situation. Une fois réglée, on a mis le cap sur Saint-Marc. Mais là-bas c'était encore pire, parce que cette fois c'était dans un immeuble au premier étage. Même procédé, on dort par terre sur le tapis, près de la porte – l'issu de secours. Un soir pendant qu'on dormait, j'ai entendu un bruit, comme cette espèce de Goudou goudou l'après-midi du douze janvier. Paniquée, j'ai parcouru la cours, descendu les escaliers jusqu'au portail d'entrée. Mes sœurs, qui ne comprenaient rien à ce qui se passait m'ont brusquement suivi. Ce n'est qu'en me battant avec le portail pour tenter de l'ouvrir que je me suis réveillée. Et c'est alors que je me suis rendu compte que le bruit que je croyais être un tremblement de terre était en fait un Rara (orchestre traditionnel) qui passait.

Rossi, assis dos-à-dos avec Sophonie, revient à son tour dans l'histoire d'introduction de James en français.

Rossi :

Je me rappelle en 2010, alors que la population galérait encore dans des camps, est arrivé le choléra. Les gens disaient que cette maladie n'était pas naturelle et que c'était les vodouïsants qui en étaient les responsables. À Jérémie, dans le département de la grande Anse, il y avait ce jeune houngan qui s'appelait Mesadieux. Il avait ce don de guérisseur. Beaucoup de gens venaient le voir quand ils avaient un malaise, quand leurs enfants tombaient malades. Et, à chaque fois il trouvait une solution. Même aux jeux de la loterie, il trouvait les bons chiffres. Et c'est à cause de ce même don qu'on l'a accusé d'avoir fabriqué la poudre de choléra et de l'avoir jeté dans la rivière. Alors on l'a lynché, et une centaine de vodouïsants avec lui. Quelque mois plus tard, on a appris que c'étaient en fait les casques bleus de la MUNISTA les véritables responsables du choléra en Haïti...

Sophonie :

Moi aussi j'ai une histoire à raconter. Un grand poète est dans sa maison à Port-au-Prince, Delmas 31. Il écrit une pièce de théâtre. Dans la pièce, tout est chamboulé, il n'y a plus de haut, plus de bas. Imaginez une mer fichue, une île fichue, un peuple fichu sur une planète en plastique fichue, carbonisée, *dechouquée*. C'est une vraie catastrophe. C'est une ville où n'habitent plus que des cadavres et des gens qui crient et qui crient. Et puis, deux individus sont enfermés, prisonniers dans un espace délabré, dévasté, sans issue. Pour ne pas crever dans ce lieu d'enfermement, ils parlent, déparent, délirent sur les malheurs qu'ont provoqués les prédateurs de la planète.

Dieuvela :

Ni dehors ni dedans

Cynthia :

Ni jour ni nuit

Dieuvela :

Ni blanc ni noir

Cynthia :

Ni ici ni ailleurs

Chœur :

Nous sommes partout et nous ne sommes nulle part

Sophonie :

Plus tard, le poète veut faire une mise en scène. Il trouve des acteurs. Les acteurs répètent le texte. Tout est bientôt prêt pour la représentation. Ce jour-là, le poète est chez lui. Il accueille une américaine qui visite son atelier. Il lui parle de sa pièce qui s'appelle « Melovivi ou le piège ». Il lui dit qu'il a écrit la pièce à partir d'une vision qu'il a eue. Ils sont maintenant à l'étage et soudain tout se met à bouger. La maison se tord, les murs explosent. Ils s'accrochent tous les deux à un pilier en attendant que ça s'arrête. Mais ça ne s'arrête pas. C'est la fin du monde. Dehors c'est un bazar. Partout, les gens crient : Jezi Jezi Jezi...

Dieuvela :

Où que je sois je babylone, m'embabylone terriblement.

Cynthia :

Où que je sois je m'embouchonne, me tirebouchonne infiniment.

Dieuvela :

Et je m'encrapaudine,
Je me débobine
De bîme en bîme
Irréversiblement.

Cynthia :

Jusqu'au fond de l'abîme
Dans le royaume du rien.

Dieuvela :

L'hégémonie du rien
L'hypertrophie du rien
La glotonnerie du rien
La machinerie du rien !

Sophonie :

Et le décor n'est qu'un prétexte existentiel dérisoire.

Cynthia :

Un mirage.

Dieuvela :

Une hallucination.

Cynthia :

Les objets et les corps sont des ombres, des reflets illusoires. Un étrange cinéma dans une grotte obscure.

Dieuvela :

Sans identité, complètement coupés du monde, absolument perdus.

Cynthia :

Il y'a que des ombres entrelacées autour de nous.

Dieuvela :

Nous entendons des cris, mais nous ne voyons personnes.

Cynthia et Dieuvela :

Devant derrière

Droit et gauche

Mi- haut mi- bas

La tête en bas.

Cynthia :

Au-delà du silence et de la distance inaudible.

Dieuvela :

Inaudible distance jusqu'au frontière du songe

Cynthia :

Le songe affreux !

Dieuvela :

Le songe maffreusé !

Cynthia :

Le songe devenu mensonge !

Dieuvela :

Un épais mensonge. Un amer mensonge, un monumental mensonge.

Sophonie :

Et la nuit plus obscure se prolonge interminablement.

Dans un étrange espace indéfini. Espace indéchiffrable.

Dieuvela :

Espace déchiqueté.

Cynthia :

Espace écharpillé.

Dieuvela :
Espace déchalboré.

Cynthia :
Espace découronné.

Dieuvela :
Espace débondaré.

Cynthia :
Espace défifoiré.

Dieuvela :
Espace défalqué déboisé.

Cynthia :
Espace défouqué ratiboisé.

Dieuvela :
Espace déchouqué disloqué.

Cynthia :
Espace distordu malfoutu.

En chœur :
Il n'y a plus d'espace il n'y a plus de temps
Il n'y a plus rien, plus rien que le néant (bis)

Dieuvela :
Le néant qui nous mange.

Cynthia :
Le néant qui nous démange.

Dieuvela :
Vivra ne vivra pas.

Cynthia :
Voudra ne voudra pas.

Dieuvela :
Viendra ne viendra pas.

Cynthia :
Pourra ne pourra pas.

Dieuvela :
Tiendra ne tiendra pas.

Cynthia :

Mourra ne mourra pas.

Sophonie :

Mais qui pensera au salut et ne pensera pas a l'échec et aux désastres ?

Dieuvela :

Nous sommes assiégés par une floperie de débris et de cadavres.

léO se réveille et, comme un feu follet, entre dans le jeu de ce monde qui déraille.

LéO :

Il n'y a rien à comprendre !

Logiciel en mélanciel

Programmation automatique !

Google gagari gagann dotcom !

Yahoo

Yahoo

Yahoo

Facebook tête boulette !

Facebook tête de marteau !

Facebook visage constipé !

Visage m'as-tu vu ?

Visage m'as-tu bien vu ?

Ces jours-ci le signal est impeccable.

Le réseau fonctionne cent sur cent.

Toute la nuit j'ai été on line.

Kilobyte ap fè babay.

Mémoire Ram ! O mémoire !

Où est la capacité de ta mémoire ?

Tous les systèmes d'exploitation bouillonnent en déblosaille.

Déblosaille ! Déblosaille ! Bruit en escombruit

Boulvari Chalbari Charivari www.diarrhéeesmailléesaisissement.net

Il y a 7 pièces collées/décollées

7 pièces attachées/détachées

7 pièces @ vomissement sismique canonnade hotmail dotcom.

Tous les chrétiens vivant ont gagné les rues tout nus devant derrière droite et gauche la tête en bas.

Malaxage. Balayage. Laminage. Totale panique de la planète en panne d'imaginaire et en panne spirituelle.

Tentative d'attentat contre les potentats, les zotobrés, les zouzones et les caciques dans la danse des babacos en calalou gombo.

Danse ! Cadence ! Décadence ! Les assiettes faïences et les assiettes porcelaines roulent et se brisent en défaillance.

Ce sont des grappes de malheurs suspendus au-dessus de nos têtes et qui brusquement chavirent sur nos épaules et tombent sur nos échines disloquées et désaccordées.

Gratte ! Gratte ! Mais grappe donc chère Cocotte ! Grappe mon dos !

Epi limen !.... Limen Limyè ou manman Nanotte !

Le Général Feu revient en scène avec l'Avocat du Diable sur le dos. Il chante la chanson Dosou Marasa qui donne à la scène une atmosphère de deuil. Tout le monde se relève et suit ce chant d'un pas lent comme une procession vers les ténèbres. Le Général Feu, sans cesser de fredonner, revient sur scène et dépose son compère. James les rejoint. Il fait face maintenant à l'Avocat du Diable.

James:

J'ai bu mon miel de lune
en plein délire d'abeilles
dans la brèche voluptueuse
de mes mains polyglottes

L'Avocat du Diable :

J'ai parlé déparlé
la langue future de l'aube
en son incandescence

James :

Poussière d'incandescence !
Poussière d'imaginaire
quand s'efface le miroir !

L'Avocat du Diable :

Souterraine alchimie
dans l'opéra de la terreur

Rossi (entrant en scène avec un panneau à la maison. Au loin on entend un chœur qui l'accompagne au mégaphone) :

Rage et naufrage
en bouline tellurique !
Encore du sans qui coule
et les orages qui nous ravagent.

James :

Intenses battements du gouffre quand l'abîme nous avale.

L'Avocat du Diable :

Tentacules et ventouses en fournaise d'asphyxie

James :

Etreintes des vampires
Encordements des pieuvres
Et morsure des sangsues si sensuelles
qui nous sucent et nous tuent

L'Avocat du Diable :

Epouvante et panique autour de la planète ! Les prédateurs ils sont partout. Les pillards, les profiteurs, les requins, les massacreurs, les assassins, les criminels impitoyables, les meurtriers scélérats, les égorgueurs, les alouphats buveurs de sang, ils sont partout.

James :

Rougeoyance de la matrice vitale nouée de plaies incicatrissables ! Un volcan de douleur ! C'est la planète qui saigne. C'est toute la terre qui saigne.

L'Avocat du Diable :

Couleur malheur
couleur fureur
couleur terreur
la prophétie explose.

James :

L'horreur prend grade
l'horreur prend chair
l'horreur dans la débâcle
des villes désemparées !
Toute la planète est en flammes.

L'Avocat du Diable :

Feu de malheur
Feu de douleur
Feu de terreur

Rossi :

Rage et naufrage
en bouline tellurique !
Encore du sans qui coule
et les orages qui nous ravagent.

Rossi et James quitte la scène. L'Avocat du Diable revient dos à dos avec Le Général Feu qui le transporte une dernière fois vers l'obscurité en chantant. C'est la nuit.

—

Le jour arrive, c'est l'aube déjà. Tout le monde revient s'asseoir sauf Cynthia qui reste debout.

Cynthia :

J'ai une dernière histoire à raconter
Port-au-Prince, 17 février 2020
En pleine période carnavalesque, les policiers sont en colère
Ils en ont marre d'être sous-payés

Ils en ont marre d'être sacrifiés
Ils veulent un syndicat, mais on le leur refuse
Alors ils ont décidé qu'il n'y aurait pas de fête
Mais alors, pas du tout
Et ont mis le feu aux stands du carnaval
(Pour une fois que la Police était du même côté que la population)
Du Champ-de-Mars, ce soir-là, s'élèvent de flammes, de plus en plus grandes,
immenses
Pendant un moment, un paysage de feu éclaire la statue de Jean Jacques Dessalines
Notre grand héros de la Révolution
Une de ces statues qu'on n'a pas envie de détruire
Ah, ça non!
Nou konprann sa m vle di a?...

Les autres acquiescent.

Cynthia

En fait, c'était comme un signe
Un appel à la révolte
Sans le savoir, ils avaient allumé le jeune feu d'un monde à venir
Un monde en feu, notre feu.

Cynthia (au public)

Et vous? Qui êtes là depuis le début à nous écouter
Je suis presque sûre que, comme nous, vous avez chacun une histoire avec le feu... Ça vous dirait de nous la raconter ?

The Living and the Dead Ensemble est un groupe d'artistes, performeurs et poètes originaires d'Haïti, de France et du Royaume-Uni, fondé initialement à Port-au-Prince en 2017 pour la création d'une performance en créole tirée de la pièce Monsieur Toussaint d'Edouard Glissant. Cette première expérience donnera naissance à un film, OUVERTURES, présenté à la Berlinale 2020, qui imagine le retour du spectre du révolutionnaire haïtien Toussaint Louverture dans le Port-au-Prince d'aujourd'hui. L'Ensemble produit des textes, des performances, des films et des installations.

L'Ensemble est composé de :

Mackenson Bijou
Rossi Jacques Casimir
Dieuvela Cherestal
James Desiris
Louis Henderson
Léonard Jean Baptiste (léO)
Cynthia Maignan
Sophonie Maignan
Olivier Marboeuf
Mimétik Nèg. (Zakh Turin)